



SERIKALI YA MAPINDUZI ZANZIBAR

MAMLAKA YA SERIKALI MTANDAO ZANZIBAR (eGAZ)

ZANZIBAR GOVERNMENT e-PAYMENT GATEWAY (ZANMALIPO)

**MUONGOZO WA NAMNA YA KUANDAA ANKARA, STAKABADHI YA MALIPO NA
KUFANYA MALIPO YA ZANMALIPO**

TOLEO LA KWANZA (Ver 1.0)

YALIYOMO

UTANGULIZI	1
A: ANKARA (BILL/ INVOICE) ZA ZANMALIPO	1
(i). Taarifa za ndani ya Bill	1
(ii). Maelezo ya Jinsi ya kulipia Bill (Maelezo kwa Mteja)	1
▪ Kwa njia ya kuweka Fedha Benki (Direct Bank Deposit)	3
▪ Kwa njia ya kuhamisha Fedha (TISS / SWIFT).....	3
B: UTHIBITISHO WA MALIPO / RISITI ZA ZANMALIPO	3
C: WATOA HUDUMA ZA MALIPO (PAYMENT SERVICE PROVIDERS)	
WALIOUNGANISHWA	4
(i) Benki zilizounganishwa	4
(ii) Malipo kwa njia ya simu za kiganjani.....	4
VIAMBATANISHO	5

UTANGULIZI

Mfumo wa ZANMALIPO unaendelea kutumika kama Mfumo rasmi wa kukusanyia Fedha zote za umma kwa kuzingatia matakwa ya sheria ya Fedha ya mwaka 2016 kupitia marekebisho yake ya mwaka 2021, Aidha, taasisi zote za umma zinatakiwa kuwa zimejiunga katika mfumo huu ifikapo tarehe 30 Juni 2022.

Moja kati ya malengo ya Mfumo huu ni kurahisisha ulipaji wa huduma za umma kwa kumuwezesha mlipaji kupata njia mbalimbali na rafiki za kufanya Malipo kama vile kulipa kwa kutumia Simu za kiganjani, Benki na Mawakala wa malipo. Kwa kuzingatia hilo, utoaji wa maelekezo ya namna ya kuzitumia njia hizo na kwa usahihi ni muhimu sana ili kutimiza lengo lililokusudiwa. Kwa kuwa kila Taasisi ya umma yenye mfumo wa kuandaa Ankara inasimamia mifumo yake ikiwa ni pamoja na kubuni muonekano wa Ankara na Risiti, kumekuwa na changamoto ya kuwa na Ankara au Risiti zisizokuwa na maelezo rahisi na sahihi yanayokidhi malengo mahsusi ya ZANMALIPO.

MADHUMUNI

Hivyo, lengo la kuwepo kwa muongozo huu ni kutoa maelekezo juu ya utaratibu wa kuandaa Ankara, Risiti na kutoa maelezo sahihi kwa mlipaji ya namna ya kulipa kwa njia mbalimbali zitolewazo na ZANMALIPO.

WALENGWA

Aidha, mwongozo huu utapaswa kufuatwa na watoa huduma wote (Service Providers) ambao kimsingi ni taasisi zote za umma zinazotumia ZANMALIPO.

A: ANKARA (BILL/ INVOICE) ZA ZANMALIPO

Taasisi iliyounganishwa na Mfumo wa ZANMALIPO ni lazima ihakikishe kuwa Bill / Invoice inayotoka kwenye mfumo na kwenda kwa mteja / Mlipaji inakuwa na taarifa zifuatazo;

(i). Taarifa za ndani ya Bill

Bill ni lazima iwe na kumbukumbu ya Malipo (Control Number), Rejea ya Malipo (Payment Reference), Namba ya taasisi inayotoa huduma (Service Provider Code), Jina la mlipaji (Payer Name), Namba ya simu ya mlipaji (Mobile Number), Maelezo ya Bill (Bill Description), Aina ya huduma zinazolipiwa (Service Type), Kiasi kinachodaiwa Kwa tarakimu (Billed Amount in figures), Kiasi kinachodaiwa Kwa maneno (Billed Amount in Words), Tarehe ya bill kuchapishwa (Printed date), Tarehe ya bill kumalizika muda wake (Expiry Date), Jina la mtoa bill (Issued By), Jina la aliyechapa bill (Printed by) na Sahihi ya mtoa bill (Signature).

(ii). Maelezo ya Jinsi ya kulipia Bill (Maelezo kwa Mteja)

- Kwa njia ya simu za kiganjani au kuweka fedha Benki.

Malipo yanaweza kufanyika kupitia huduma za simu za kiganjani kwa kupitia mitandao

mbalimbali ya simu kama ifuatavyo;

- ✓ **Namna ya kulipia kwa Ezyepesa**
 1. Piga *150*02#
 2. Chagua namba (8) malipo ya serikali
 3. Chagua (1) Tanzania Bara
 4. Weka namba ya kumbukumbu ya malipo (control number)
 5. Ingiza kiasi cha pesa
 6. Weka namba ya siri

- ✓ **Namna ya kulipia kwa M-Pesa**
 1. Piga *150*00#
 2. Chagua namba (4) "Lipa kwa M-Pesa"
 3. Chagua (5) "Malipo ya Serikali"
 4. Chagua namba 1 Namba ya Malipo
 6. Ingiza namba ya kumbukumbu ya malipo (Control Number)
 7. Ingiza kiasi cha pesa unachotaka kulipa
 8. Ingiza namba ya siri
 9. Thibitisha kwa kuchagua (1)

- ✓ **Namna ya kulipia kwa airtelmoney**
 1. Piga *150*60#
 2. Chagua namba (5) "Lipia Bili"
 3. Chagua (5) "Malipo ya Serikali"
 4. Chagua namba 1 "Weka namba ya kumbukumbu"
 5. Ingiza namba ya kumbukumbu ya malipo (control number)
 6. Ingiza kiasi cha pesa
 7. Weka namba ya siri

- ✓ **Namna ya kulipia kwa Tigopesa**
 1. Piga *150*01#
 2. Chagua namba (4) "Lipa Bili"
 3. Chagua (5) "Malipo ya Serikali"
 4. Ingiza namba ya kumbukumbu ya malipo (Control number)
 5. Ingiza kiasi cha pesa unachotaka kulipa
 6. Ingiza namba ya siri kuhakiki

- ✓ **Namna ya kulipia kwa T-Pesa**
 1. Piga *150*71#
 2. Chagua namba (5) "Lipia Bili"
 3. Chagua (3) "Malipo ya Serikali"
 4. Ingiza kumbukumbu namba (control number)
 5. Ingiza kiasi
 6. Ingiza namba ya siri

✓ **Namna ya kulipia kwa halopesa**

1. Piga *150*88#
2. Chagua namba (5) lipia bili
3. Chagua (5) malipo ya serikali
4. Weka namba ya kumbukumbu ya malipo (control number)
5. Ingiza kiasi cha pesa
6. Weka namba ya siri

▪ **Kwa njia ya kuweka Fedha Benki (Direct Bank Deposit).**

Pia Malipo yanaweza kufanyika kwa kuweka fedha katika benki zilizojiunga na ZANMALIPO, mfano: PBZ,.....na BoT kwa kupitia matawi ya benki, mawakala wa Benki na njia nyingine za malipo zitolewazo na Benki. Tumia Namba ya kumbukumbu ya Malipo (Control Number) uliyopewa unapofanya Malipo.

▪ **Kwa njia ya kuhamisha Fedha (TISS / SWIFT)**

Malipo yanaweza kufanyika kwa njia ya kuhamisha Fedha kutoka benki moja kwenda benki nyingine ndani ya Tanzania (TISS) au nje ya Tanzania (SWIFT), wakati wa kujaza fomu ya kuhamishia fedha lazima mambo yafuatayo yazingatiwe;

1. Taasisi inayotoa huduma iandae bill (Transfer Bill) maalum kwa ajili ya wateja wanaolipa kwa njia ya kuhamisha fedha (TISS / SWIFT) kwa kuzingatia fomu ya mfano (“Kiambatanisho namba 2”)
2. Kipengele cha 59 (Field 59) kwenye fomu ya kuhamishia fedha (MT103) kijazwe akaunti ya mpokeaji (Beneficiary Account)
3. Kipengele cha 70 (Field 70) kwenye fomu ya kuhamishia fedha (MT103) kijazwe namba ya kumbukumbu ya Malipo (Control number) na ijazwe kwa kutanguliza neno “ROC” yaani; / ROC/ 99XXXXXXXXXX.
4. Mteja / Mlipaji apatiwe fomu za kuhamishia fedha baada ya kuichapisha (Printed Transfer Form / Bill) aipeleke na kuiwasilisha katika benki atakayoitumia kuhamisha fedha na hatatakiwa kujaza upya fomu.

NB: Taasisi itatakiwa kuwasilisha orodha ya watumishi wake wanaohusika na masuala ya uhamishaji wa Fedha kuanzia wa ngazi ya chini mpaka wa ngazi ya juu katika utendaji kazi (Escallation Matrix) ili kurahisisha mawasiliano linapotokea tatizo lolote linalohusu uhamishaji wa fedha.

B: UTHIBITISHO WA MALIPO / RISITI ZA ZANMALIPO

Taasisi iliyounganishwa na Mfumo wa ZANMALIPO ni lazima ihakikishe kuwa Risiti / Invoice inayotoka kwenye mfumo na kwenda kwa mteja / Mlipaji inakuwa na taarifa zifuatazo;

- Namba ya risiti(ZANMALIPO Receipt Number),
- Jina la mlipaji (Payer Name),
- Kiasi kilicholipiwa Kwa tarakimu (Paid Amount in figures),
- Kiasi kilicholipiwa Kwa maneno (Paid Amount in Words),
- Jina la mtoa huduma(Service Provide Name),
- Rejea ya bili(Bill Reference),
- Kumbukumbu namba iliyofanya malipo/iliyolipiwa (Payment control number)
- Tarehe ya malipo (Payment date),
- Jina la mtoa risiti (Issued By),
- Tarehe ya kutoa risiti(Date Issued) na
- Sahihi ya mtoa risiti(Signature).

C: WATOA HUDUMA ZA MALIPO (PAYMENT SERVICE PROVIDERS) WALIOUNGANISHWA

Kundi hili linahusisha benki zilizojiunga ZANMALIPO pamoja na watoa huduma za malipo kwa njia ya simu za kiganjani;

(i) Benki zilizounganishwa/ Zitazounganishwa

Pamoja na kuwa benki mbalimbali zimeunganishwa na ZANMALIPO, lakini Benki zitakazo orodheshwa katika maelezo ya kulipia kwenye ankara ya taasisi ni zile tu ambazo taasisi husika imefungua akaunti za makusanyo katika benki husika. Kufika mwishoni mwa **Aprili, 2022** benki zifuatazo zimeshaunganishwa na ZANMALIPO na zinatumika kukusanya Fedha za umma;

- **PBZ**
- **NMB**
- **TPB**
- **CRDB**
- **TIB**
- **NBC**
- **DTB**
- **EXIM**
- **STANBIC**
- **Eco BANK**
- **DCB**

(ii) Malipo kwa njia ya simu za kiganjani

Kwa sasa taasisi za umma ambazo ankara zake zitaweza kulipwa kwa njia ya simu za kiganjani ni zile zenye akaunti ya Makusanyo ya sarafu ya shilingi ya kitanzania katika benki ya PBZ,.... Hii imetokana na utaratibu ambao mitandao ya simu za kiganjani na benki za biashara wamejiwekea. Aidha, utaratibu unaandaliwa ili kuwezesha malipo wa njia ya simu za kiganjani yaweze kupokelewa moja kwa moja kwenye benki nyingine zilizobaki. Huduma ya Malipo ya Ankara za taasisi za umma kwa njia ya simu za kiganjani itaweza kufanyika kwa kupitia watoa huduma wafuatao;

- **Ezy Pesa**
- **T-Pesa**
- **M-Pesa**
- **Tigopesa**
- **Airtel Money**
- **Halopesa**

Wasiliana Nasi kupitia:

ZANMALIPO Huduma kwa Mteja;

Namba za Simu : +255 XXX XXX XXX / +255 XXX XXX XXX

Barua Pepe:[ZANMALIPO.](mailto:info@zanmalipo.go.tz)

[nfo@zanmalipo.go.tz](mailto:info@zanmalipo.go.tz)

Tovuti:www.ZANMALIPO.go.tz



The Revolutionary Government of Zanzibar
Zanzibar Social Security Fund
 Exchequer Receipt
Stakabadhi ya Malipo ya Serikali

Receipt No : 921314000000078

Received from : Hosam

Amount : 60,000.00

Amount in Words : Sixty Thousand TZS And Zero Cent(s) Only

Outstanding Balance : 0.00

In respect of	Item Description(s)	Item Amount
	: 142202270001 - Ada ya Hati ya Kusafiria ya Kawaida - safari12920	30,000.00
	: 142202380001 - Ada ya Kibali Maalum - kibali234	30,000.00
Total Billed Amount :		60,000.00 (TZS)

Bill Reference : 2000110313213156467401

Payment Control Number : 200010000082

Payment Date : 10-NOV-21 10:36:13

Issued by : Raya Mohamed

Date Issued : 2021-11-17 12:18:46

Signature :

Government Payment Gateway © 2017 All Rights Reserved (GePG)

Fig 1: Sample ZANMALIPO Receipt

The Revolutionary Government of Zanzibar
Zanzibar Social Security Fund
Order Form for Electronic Funds Transfer to Peoples Bank of Zanzibar

(a). Remitter / Tax Payer Details :-

Name of Account Holder(s) :

Name of Commercial Bank :

Bank Account Number :

Signatories : |
signature of the transfer one signature of the transfer two


(b). Beneficiary Details :- : ZSSF
: Peoples Bank of Zanzibar

Account Number : 0764532907

SWIFT Code : PBZATZTZ

Control Number : 200010000102

Payer Name : Saleh Ahmad



SCAN & PAY

Beneficiary Account (Field 59 of MT103) : /0764532907

Payment Reference (Field 70 of MT103) : /ROC/200010000102

Transfer Amount : 10,000.00 (TZS)

Amount in Words : Ten Thousand Tanzanian Shilling And Zero Cent(s) Only

Being payment for : Ukumbi

Billed Item (1) : Mapato ya Ukodishaji wa Ukumbi : 10,000.00

Expires On : 21-Nov-2021

Prepared By : Raya Hamza Mohamed

Collection Center : Mkoani

Printed By : Raya Hamza Mohamed

Printed On : 17-Nov-2021


Signature :

Note to Commercial Bank:


1. Please capture the above information correctly. Do not change or add any text, symbols or digits on the information provided.
2. Field 59 of MT103 is an "Account Number" with value: /0764532907. Must be captured correctly.
3. Field 70 of MT103 is a "Control Number" with value: /ROC/200010000102. Must be captured correctly.

Government e Payment Gateway © 2017 All Rights Reserved (GePG)

Fig 2: ZANMALIPO Transfer (TISS/SWIFT) Bills



The Revolutionary Government of Zanzibar
Zanzibar Social Security Fund
 Government Bill

Controll Number	: 200010000061	
Payment Ref	: 2021/2022	
Service Provider Code	: SP20001	
Payer Name	: Zulfa Hamisi	
Payer Phone	: 0776090989	
Bill Description	: Mapato ya Ukumbi	
Billed Item (1)	: Mapato ya Ukodishaji wa Ukumbi - Ukumbi	
:Total Billed Amount		: 500.00 (TZS)
Amount in words	: Five Hundred Tanzanian Shilling And Zero Cent(s) Only	
Expires on	: 13-Nov-2021	
Prepared By	: Maurice Mwaffisi	
Collection Center	: ZSSF-Unguja	
Printed By	: Raya Hamza Mohamed	
Printed On	: 17-Nov-2021	
Signature	-----	

SCAN & PAY by M-PESA or TIGO-PESA APPs

Jinsi ya Kulipa:
 1. Kupitia Benki: Fika tawi lolote au wakala wa benki ya PBZ, GePG. Namba ya kumbukumbu: 200010000061.

How To Pay:
 1. Via Bank: Visit any branch or bank agent of PBZ, GePG. Reference Number: 200010000061.

Government Payment Gateway © 2017 All Rights Reserved (GePG)

Fig 3: Sample ZANMALIPO Bill (To be paid via Bank Deposit/ Mobile Money)